



TÜRK SANAYİCİLERİ VE İŞADAMLARI DERNEĞİ  
AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ – BRÜKSEL

2009 / 12

**BRÜKSEL'DE BİR HAFTA**

23 Mart 2009

**BU SAYIDA:**

**AB – TÜRKİYE  
AB LİDERLER ZİRVESİ  
AVRUPA PARLAMENTOSU  
ENERJİ  
AB - GENİŞLEME  
TARIM  
EKONOMİ**

**TÜSİAD BUSINESSEUROPE ÜYESİDİR - AVRUPA ÖZEL SEKTÖR KONFEDERASYONU**

MERKEZ : 46 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 34420 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13  
ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76  
AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93  
ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399  
FRANSA : 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46  
A B D : 1250, 24<sup>th</sup> Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771  
ÇİN: Lufthansa Center, EUCCC/S-123, 50 Liangmaqiao Rd, Chaoyang-Beijing 100016 T: 861064622066 F: 861064622067

HAZIRLAYANLAR : Suna Orçun – Serhan Salman [bxloffice@tusiad.org](mailto:bxloffice@tusiad.org)

[www.tusiad.org](http://www.tusiad.org)

## AB – Türkiye

- AB Parlamentosu; 18 Mart Çarşamba günü, Avrupa Liberal ve Demokratlar Birliği (ALDE), KAGİDER ve TUSİAD işbirliği ile gerçekleşen “**Türkiye ve AB’de Toplumsal Cinsiyet Eşitliği**” konulu seminere ev sahipliğinde bulundu. Açılış konuşmalarını ALDE Başkan Yardımcısı ve AP milletvekili Karin Riis Jørgensen, AP Başkan Yardımcısı ve ALDE üyesi Diana Wallis, AB Komisyonu’nun Genişlemeden Sorumlu Üyesi Olli Rehn ve KAGİDER Yönetim Kurulu Başkanı Gülseren Onanç yaptılar.

Açılış konuşmasında toplumsal cinsiyet eşitliğinin önemi vurgulandı ve AB genişlemesi bağlamında kadın haklarının ana faktör olduğunun altı çizildi. Bu bağlamda, Türkiye’nin AB’ye giriş sürecine kadınlarında katılımının gerektiği belirtirken, kadın bir eş - baş müzakereci seçilmesi talebi dile getirildi.

Açılış konuşmalarının ardından gerçekleşen ve TUSİAD Uluslararası Koordinatörü Dr. Bahadır Kaleağası’nın moderatörlüğünü üstlendiği panelde ise, Gülseren Onanç (KAGİDER Yönetim Kurulu Başkanı) , Dr. Selma Acuner (Avrupa Kadın Lobisi Yönetim Kurulu Üyesi - Ankara Üniversitesi Kadın Çalışmaları Bölümü Öğretim Üyesi), Riccardo Serri (Avrupa Komisyonu Genişleme Genel Müdürlüğü), Karin Riis Jørgensen (AP Milletvekili ve ALDE Başkan Yardımcısı), Diana Wallis (AP Başkan Yardımcısı ve ALDE üyesi), Münevver Helun Fırat (AKP) ve Kader Sevinç (CHP AB Temsilcisi) tartışmacı olarak yer aldılar.

Panelde genişleme sürecinin her zaman aday ülkelerin toplumsal cinsiyet eşitliğine yönelik politikalarını olumlu yönde etkilediğini ve Türkiye’nin son on yılda çok yol kat ettiği ifade edildi. [Internet bağlantısı için](#)

- TUSİAD AB Temsilciliği (Brüksel) 20 Mart günü, Avrupa **öğrenci dernekleri** çatı kuruluşu **AEGEE**’nin 2009 kongresi sonrası "çevre ile uyumlu kalkınma" konulu proje yarışması

vesilesiyle düzenlenen ödül töreni ve kokteyle ev sahipliği yaptı. Proje yarışmasının törenine ve kokteyle Türkiye dahil tüm Avrupa ülkelerinden yaklaşık 75 gençlik lideri katıldı. Her dönem yönetim kurulunda Türk gençlerinin seçilme başarısı gösterdiği AEGEE, AB kurumları nezdinde Türkiye’nin AB üyeliğine destek veren etkili bir lobi olarak yer alıyor. [Internet bağlantısı için](#)

- **UBCCE (Karadeniz ve Hazar Özel Sektör Konfederasyonu)** liderlerinden oluşan grup 18 Mart’ta Dr. Athanase Lavidas başkanlığında Brüksel’de AB Komisyonu, AB Parlamentosu, Avrupa Ekonomik ve Sosyal Komitesi ve BUSINESSEUROPE (Avrupa Özel Sektör Konfederasyonu) yetkilileri ile “Karadeniz ve Hazar” strateji dokümanını tanıtmak üzere görüşmeler yaptı. TUSİAD AB Temsilciliği (Brüksel) ise UBCCE başkanlarını öğlen yemeğinde ağırladı. [Internet bağlantısı için](#)

- 16-20 Mart tarihleri arasında TUSİAD AB Temsilciliği (Brüksel) tarafından düzenlenen program dahilinde İstanbul **St. Benoît Lisesi** AB Gençlik Kulübü öğrencileri, AB Komisyonu, AB Parlamentosu, AB ve NATO nezdindeki Türkiye Temsilcilikleri ve Avusturya’nın AB Daimi Temsilciliği’ni ziyaret etti.

## AB Liderler Zirvesi

- 19-20 Mart’ta Brüksel’de düzenlenen AB Liderler Zirvesi, AB üyesi ülke başkan ve başbakanlarını biraraya getirdi. Mevcut **ekonomik ve mali krizin** etkileri ve krize karşı alınacak önlemlerin ağırlıklı olarak tartışıldığı toplantıda şu sonuçlara varıldı:

### Ekonomik, mali ve sosyal işler

- Üye ülkelerin kriz karşısında şimdiye kadar aldığı önlemlere ek olarak, kredi piyasalarının yeniden yapılandırılması ve reel sektöre finansman sağlanması konularında, AB Komisyonu’nun 25 Şubat’ta yayımladığı bildirge ışığında yeni adımlar atılması gereklidir.

- Küresel makroekonomik yönetimin ve finans piyasalarını düzenleyici çerçevelerin yeniden şekillendirilmesinin gerekli olduğu belli olmuştur. AB Konseyi bu bağlamda Finansal İstikrar Forumu, Basel Banka Denetleme Komitesi ve AB Komisyonu'nu konuya ilişkin öneriler getirmeye davet etmektedir.
- AB finans kurumlarının düzenlenmesi ve denetlenmesine ilişkin olarak Jacques de Larosiére yönetiminde hazırlanan raporun temel alınmasına karar verilmiştir. Konuya ilişkin çalışmaların Haziran Liderler Zirvesi'ne kadar, yasal önerge çalışmalarının ise sonbahara kadar hazır olması hedeflenmektedir.

#### Reel ekonomi

- Aralık 2008'de kabul edilen kurtarma paketinin uygulanmasında ilerleme kaydedilmiştir. AB gayri safi milli hasılasının %3,3'ü düzeyindeki (400 milyar €) mali destek, yatırımları artıracak, talebi yükseltecek, istihdama katkıda bulunacak ve düşük karbon ekonomisi alanında yol alınmasını sağlayacaktır.
- Ekonomik kurtarma paketinin bir bölümünün enerji, geniş bant internet ve Ortak Tarım Politikası Sağlık Kontrolü ("CAP Health Check") alanlarındaki projelere aktarılmasına karar verilmiştir.
- Kurtarma paketinin yaklaşık 30 milyar €'luk bölümü AB kaynaklarından ayrılmıştır. Yapısal fonlar ve uyum fonlarından yapılacak erken ödemeler ile Avrupa Yatırım Bankası'nın KOBİ'ler için finansman olanaklarına ilişkin gelişme kaydedilmiştir.
- Gerektiğinde üye ülkelere yapılacak ödemeler dengesi destekleri için AB Komisyonu ve Konseyi uluslararası finans kurumları ile işbirliği içinde çalışacaktır. AB mali destek programı üst sınırının, Komisyon'un önerisi doğrultusunda 50 milyar € düzeyine çıkarılmasına karar verilmiştir.

#### Küresel işbirliği

- Berlin Zirvesi ve G20 toplantılarından çıkan sonuçlar doğrultusunda AB uluslararası alanda etkinliğini sürdürmeye devam edecektir ve sürdürülebilir ekonomik büyüme, kriz yönetimi, finans piyasaları reformu ve gelişmekte olan ülkelere destek konularında önder pozisyonunu koruyacaktır.

#### Enerji

- Enerji kaynakları çeşitliliği bağlamında, AB Komisyonu yıl sonuna kadar Güney Koridoru ve Hazar Havzası kaynaklı gaz erişim konularında somut bir eylem planı sunmaya davet edilmektedir. AB, tedarikçi ve geçiş sağlayan ülkelere istikrarlı mesajlar vermeye devam etmelidir.
- Yaşanan son gaz krizi, AB çapında bir kriz mekanizmasının kurulmasının gerekliliğini göstermiştir. Konsey, Komisyon'un bu konudaki önerilerini 2009 yılı sonunda inceleyecektir.
- Enerji verimliliği konusunda kaydedilecek gelişmeler, enerji güvenliğine de katkıda bulunacaktır. Enerji Verimliliği Paketi'nin yıl sonundan önce kararlaştırılması gereklidir.
- İç Enerji Piyasası'na ilişkin üçüncü paketin Parlamento tarafından en kısa zamanda kabulü gereklidir.

#### Doğu Ortaklığı

- Komisyon'un 3 Aralık 2008 tarihli bildirgesi doğrultusunda kurulması önerilen Doğu Ortaklığı ("Eastern Partnership"), Konsey tarafından onaylandı. Azerbaycan, Beyaz Rusya, Ermenistan, Gürcistan, Moldavya ve Ukrayna ile kurulacak ortaklık 7 Mayıs 2009'da düzenlenecek bir zirve ile hayata geçirilecektir.

#### AB – ABD

- AB Dönem Başkanlığı, 5 Nisan'da Prag'da düzenlenecek AB – ABD zirvesi için

hazırlıklarını sürdürmektedir. Zirvede öncelikli olarak ekonomik konular, enerji güvenliği, iklim değişimi ve Akdeniz ve Hazar Denizi'ne stratejik yaklaşım konuları tartışılacaktır.

[Internet bağlantısı için](#)

## Avrupa Parlamentosu

- Avrupa Parlamentosu politik grup liderleri, kurumun iç çalışma usullerini düzenlemeye yönelik **reform paketlerinin** üçüncüsünü kabul ettiler. Başkanlar Konferansı'nda kararlaştırılan söz konusu paket, komiteler ve parlamentolar arası delegasyonların işleyişlerini ele alıyor.

İki yıl önce Avrupa Parlamentosu Başkanı Hans-Gert Pöttering'in önerisi üzerine başlatılan reform süreci, Sosyalist Grup üyesi Alman parlamenter Dagmar Roth-Behrendt başkanlığında çalışan bir grup tarafından sürdürüldü. 2007 ve 2008 yıllarında kabul edilen ilk iki paket ile, genel kurul, parlamento raporları, yasama süreci ve kurumlar arası ilişkilerin geliştirilmesine ilişkin yenilikler getirilmişti.

Üçüncü reform paketi ile kararlaştırılan maddeler şunlardır:

- Komite sınırlarını aşan karmaşık yasal dosyalar için karma komisyon toplantıları yapılması.
- Komite Başkanları Konferansı'nın, komitelerin yetkilerinin çatıştığı durumlarda Başkanlar Konferansı'na sorunun nasıl giderileceğine dair çözüm önerisi vermelerinin zorunlu hale getirilmesi.
- Genel olarak komiteler arasındaki işbirliğinin geliştirilmesi ve görüş bildirici komitelerin rolünün artırılması.
- Bütçe Kontrolü ve Kadınlar komiteleri etkisizleştirilirken, Dilekçe ve Balıkçılık komitelerinin tekrar etkinleştirilmesi.
- Parlamentolar arası delegasyonların komite işleri ve benzerlerine katılımlarının artırılması,
- Birbirine sınırı olan ülkelerin karma parlamenter komitelerinin ve ikili

parlamentolar arası delegasyonların üyeliklerinin yapılması.

- Seçim gözlem heyetlerinin geliştirilmesine ilişkin düzenlemelerin Komisyon ile ortaklaşa yenilenmesi.

[Internet bağlantısı için](#)

## Enerji

- 23 Mart'ta Brüksel'de düzenlenen "**Ukrayna Gaz Transit** Sisteminin Modernizasyonu AB-Ukrayna Uluslararası Yatırım Konferansı"nın açılışında konuşan AB Komisyonu Başkanı José Manuel Barroso, yaptığı konuşmada Ukrayna'nın stratejik değeri ve buradan geçen boru hattının Avrupa için önemi konularının üzerinde durdu. Özellikle içinde mevcut ekonomik kriz döneminde Avrupa'ya enerji sağlayan kaynakların güvenilir olması gerektiğini vurgulayan Barroso, Ukrayna üzerinden gelen gazın Avrupa'yı işler kıldığının altını çizdi.

Barroso ayrıca, Komisyon, Ukrayna Hükümeti ve uluslararası finans kurumlarının üç temsilcisi [Avrupa Yatırım Bankası (EIB), Dünya Bankası, Avrupa İmar ve Kalkınma Bankası (EBRD)] ile Ukrayna gaz sektörünün reformu ve Ukrayna'daki gaz transit ağının modernizasyonunda ortak adımlar atmak yönünde bir bildirge imzalayacaklarını açıkladı. [Internet bağlantısı için](#)

- AB Komisyonu'nun 18 Mart'ta kabul ettiği **eko-tasarım** içerikli yönetmelikler, konut, işyeri, sokak ve endüstri **ışıklandırma** ürünlerinin geliştirilerek enerji verimliliğini artıracak koşulların sağlanmasını öngörüyor. Verimsiz akkor ampullerin 2009'da başlamak üzere kademeli olarak piyasadan çekilmesi ve yerlerine geliştirilen alternatiflerin 2012 yılına kadar pazara hakim olmasını öngören yönetmeliklerin hedefleri şunlardır:

- 2020 yılına kadar 80 TWh elektrik enerjisi tasarrufuna ulaşılması.
- Karbondioksit salınımının yılda 32 milyon ton azalması.
- Yılda 11 milyon € tasarruf edilerek bu paranın tekrar ekonomiye geri dönmesi.

Eko-tasarım Düzenleme Komitesi'nin Ağustos 2008'de yaptığı toplantılarda AB'ye üye ülkelerin temsilcileri Komisyon'un taslak yönetmeliğine onay vermişlerdi. Bir sonraki adım olarak Avrupa Parlamentosu'nda görüşülen tasarı, bugün Komisyon tarafından resmi olarak kabul edildi.

Yönetmeliklerin içeriği, konut ışıklandırması (akkor ampuller, halojen ve floresan lambalar), ofis ışıklandırmasında yaygın olarak kullanılan lambalar ile sokak ve endüstriyel ışıklandırmanın (floresan lambalar, yüksek yoğunluklu atılabilir lambalar) verimliliği, işlevselliği ve tüketiciyi bilgilendirme konusunda yenilikler getiriyor. [Internet bağlantısı için](#)

### AB - Genişleme

- Alman Şansölyesi **Angela Merkel**, Avrupa Birliği'nin daha fazla genişlemeden önce konsolidasyona ihtiyacı olduğunu söyledi. Batı Balkan ülkelerinin AB'nin genişleme sürecinin yavaşladığına dair endişeleri üzerine değerlendirme yapan Merkel, hızlı üye alımları yapan ve entegrasyonunu sağlayamayan bir Avrupa Birliği'nde kimseye iyi hizmet edilemeyeceğini söyledi.

Angela Merkel, Lizbon Antlaşması'nı bu yönde oldukça önemli bir adım olarak görüyor. Ancak, Lizbon Anlaşması'yla ilgili belirsizlik Fransa ve Almanya'nın başı çektiği bir grup ülkede genişleme hevesini düşürmüştü. Ek olarak, ekonomik kriz AB liderlerinin ilgisini genişleme sürecinden kendisine çekmiş durumda, Balkan ülkelerinin içinde bulundukları durum da genişleme sürecini kolaylaştırmıyor. [Internet bağlantısı için](#)

### Tarım

- **Ortak Tarım Politikası**'nın (OTP) yalınlaştırılmasına ilişkin yaşanan gelişmeler sayesinde AB Komisyonu, OTP yüzünden yoğunlaşan idari işlemlerin 2012 yılına kadar %25 oranında azaltılması hedefine ulaşılacağına inanıyor. Bu görüş Stoiber grubunun tarım tahminlerinde de destek buluyor. Yayımlanan yeni

bir rapor, son üç buçuk yılda AB tarım sektörüne daha fazla rekabet gücü sağlamak için çiftçilerin bürokratik işlemlerini ve gıda sektörü şirketlerinin sayısını azaltan, ayrıca maliyetleri büyük ölçüde azaltmayı öngören tedbirlere ışık tutuyor.

Tarım ve Yerel Kalkınma Komiseri Mariann Fischer Boel konuyla ilgili olarak; OTP sisteminin yalınlaştırılmasının yöneticiler için daha az uğraş demek olacağını, ancak daha da önemlisi çiftçilerin evrak işleriyle uğraşmak yerine en iyi yaptıkları işe yani tarıma daha fazla zaman ayırabileceklerini söyledi. Ayrıca yapılan değişikliklerin çiftçilerin mali yükünü büyük ölçüde azaltacağını belirtti.

Komisyon 2005'ten bu yana kullanılmayan yüzlerce hükmü kaldırdı ve OTP'yi düzenleyecek reformlar sundu, ayrıca bilişim sistemleri ile yasama yöntemlerini geliştirerek OTP Yalınlaştırma Eylem Planı'nda oldukça ilerleme kaydetti. Yapılan değişiklikler ile sağlanan ilerlemelerden bazıları şöyle:

- İhracat iadesiz yapılan et ihracatı için belge zorunluluğu kaldırılarak maliyetler azaltıldı.
- Daha önce çiftçilere doğrudan ödemeye başvurmaları için en az 10 ay toprak sahibi olmaları zorunluluğu getiren uygulama kaldırıldı.
- İthalat için gerekli belgeler 500'den 65'e düşürülürken, ihracat için sadece 43 belge bırakıldı.
- 26 çeşit meyve ve sebze için belirlenmiş pazar standartları kaldırıldı.
- Sağlık Kontrolünün belirli yardım planları kaldırılarak çiftliklerin maliyeti azaltıldı.

[Internet bağlantısı için](#)

### Ekonomi

- Eurostat tarafından yapılan ilk tahmine göre Euro Alanı (AB16) dünyanın geri kalanı ile **ticaret dengesinde** Ocak 2009 itibarıyla 10,5 milyar € açık vermiş durumda. Bu tutar Ocak 2008'de 11,1 milyar € olarak gerçekleşmişti. Ocak 2009 dönemi Aralık 2008 dönemi ile karşılaştırıldığında mevsime

göre ayarlama yapılan ihracat %10,7, ithalat ise %7,3 oranlarında azaldı.

Eurostat tarafından AB27 bölgesi için Ocak 2009'da yapılan ilk tahmine göre AB27 bölgesinin dünyanın geri kalanı ile ticaret dengesi 26,3 milyar € tutarında açık verdi. Bu tutar Ocak 2008'de 30,3 milyar € olarak gerçekleşmişti. Ocak 2009 dönemi Aralık 2008 dönemi ile karşılaştırıldığında mevsime göre ayarlama yapılan ihracat %16,7, ithalat ise %8,1 oranlarında azaldı.

2008 yılına ait tahmin detaylarında AB27'nin 2008 yılı dış ticareti büyük ortaklarının bir çoğunda artarken, **Türkiye**'den yaptığı ithalat %2 oranında azaldı. Ayrıca, AB27 Türkiye ile ticaretinde 2008 yılında 8,4 milyar € tutarında ticaret fazlası sağladı. AB27'nin 2007 döneminde Türkiye ile ticaret fazlası 5,7 milyar € olarak gerçekleşmişti.

[Internet bağlantısı için](#)

\*

---

## BRÜKSEL'DE GELECEK AY

### AB Kurumları

- 23-24 Mart, Tarım ve Balıkçılık Konseyi
- 30 Mart, Eğitim ile Yaratıcılık ve Yenilikçilik üzerine Müzakere

### Konferanslar-Seminerler

- 26-27 Mart, "European Business Summit",  
[www.ebsummit.eu](http://www.ebsummit.eu)
  - 31 Mart, "Conference on addressing high-risk and underage drinking among populations at risk."  
[www.socialnormsforum.eu](http://www.socialnormsforum.eu)
  - 2-3 Nisan, "Global Progressive Forum",  
[www.globalprogressiveforum.org](http://www.globalprogressiveforum.org)
-